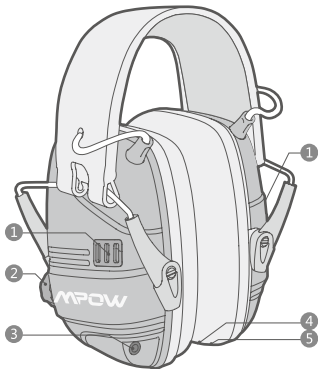


MPOW

User Manual

EN | DE | ES | FR | IT | JP

English	<i>03</i>
Deutsch	<i>07</i>
Español	<i>11</i>
Français	<i>15</i>
Italiano	<i>19</i>
Japanese	<i>23</i>



Diagram

EN

1. Microphone
2. Power switch/Volume knob
3. AUX port
4. Li-ion charging port
5. Charging indicator light

Diagramm

DE

1. Mikrofon
2. Power-Schalter / Lautstärkeregler
3. AUX-Anschluss
4. Li-Ionen-Ladeanschluss
5. Ladekontrollleuchte

Diagrama

ES

1. Micrófono
2. Conmutador de encendido / control de volumen
3. Puerto de AUX
4. Puerto de Carga de ion-litio
5. Luz Indicadora de Carga

Diagramma

IT

1. Microfono
2. Interruttore di accensione / manopola del volume
3. Porta AUX
4. Porta di ricarica Li-ion
5. Spia di ricarica

Diagramm

FR

1. Microphone
2. Interrupteur d'alimentation / Bouton de volume
3. Port AUX
4. Port de charge Li-ion
5. Voyant de charge

構造図

JP

1. マイクロフォン
2. 電源スイッチ / 音量ノブ
3. AUX ポート
4. 充電ポート
5. 充電インジケータ

1. Specifications

EN

Net Weight	390g / 0.86lb
Charging	500mA li-ion battery
Charging Port	Micro-B USB standard port
Charging voltage/current	5V / 500mA
AUX Port	3.5mm audio port
Working Temperature	0°C ~55°C / 32 °F ~131 °F
Working Time	25hrs
NRR	22dB
MAX Noise Exposure	82dB

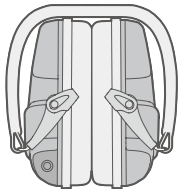
2. Function

The earmuff is able to amplify the nearby sound and warning signal, and effectively block out the strong impulse signal within a safe area so as to protect your hearing. The unique stereo microphone can be used to detect direction of sound source, and promote communication.

1. Microphone: Used to pick up the outer surrounding sound.
2. Power switch/Volume knob: ① Rotate clockwise to turn on the earmuff or increase the volume; ② Rotate anticlockwise to decrease the volume or turn off the earmuff.
3. AUX port: 3.5mm standard audio port supports mobile phones, MP3 and other music devices.
4. Li-ion charging port: Micro-B USB port, used to charge via 5V/500mA adapter.
5. Charging indicator light: Red for charging; Green for fully charged.

3. Operation Guides

1. Turn on the earmuff via the power switch.
2. Put on the earmuff, ensuring the power switch and volume knob are on the right side of your ears.
3. Put the headband on the top of your head and cover your ears with the ear cups completely.
4. Move the adjustable pin up or down to get a comfortable and customized fit.
5. Ensure the cushion is fixed on your head seamlessly, and there is no obstruction between the earmuff and your head (Eg. glasses arms).
6. Please do not try to modify or rebuild the headband.
7. Turn off the power switch and fold the earmuff after use.



4. Considerations

1. Please charge the earmuff in time when the volume fades.
2. Do not use the earmuff in high temperature or humidity, otherwise it may damage the earmuff.
3. Do not expose the product to direct sunshine for a long time, otherwise it'll make the the earmuff break down.
4. Please clean the earmuff with a soft cloth damped with warm water and do not immerse the earmuff in water.
5. Please avoid using chemical products that may damage the earmuff.
6. If the earmuff will be laid idle for a long time, please recharge it every 3 months to avoid damaging the battery.
7. Please don't tear the unchangeable headband and ear cushion, or it'll damage the earmuff.

1. Spezifikationen

DE

Nettogewicht	390g
Ladung	500 mA Li-Ion-Akku
Ladeanschluss	Mikro-B USB-Standardanschluss
Ladespannung / Strom	5V / 500mA
AUX-Anschluss	3,5mm Audioanschluss
Arbeitstemperatur	0~55°C
Arbeitszeit	ca. 25 Stunden
NRR	22dB
MAX Geräuschunterdrückung	82dB

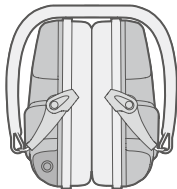
2. Funktion

Der Gehörschutz soll Ihr Gehör schützen, indem Sie das nahegelegene Geräusch- und Warnsignal auf einen sicheren Pegel verstärken. Starke Impulssignale werden in einem sicheren Bereich effektiv blockiert. Das einzigartige Stereomikrofon kann verwendet werden, um die Richtung der Schallquelle zu erkennen und die Kommunikation zu fördern.

1. Mikrofon: Dient zum Aufnehmen des äußeren Umgebungsgeräusches
2. Power-Schalter / Lautstärkereglern: ① Drehen Sie den Earmuff im Uhrzeigersinn, oder erhöhen Sie die Lautstärke. ② Drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern, oder schalten Sie den Ohrstöpsel aus.
3. AUX-Anschluss: 3, 5mm Standard-Audioanschluss zum Anschließen eines Smartphones, MP3 usw.
4. Li-Ionen-Ladeanschluss: Mikro-B USB-Anschluss, wird zum Laden über einen 5V/500mA-Adapter verwendet.
5. Ladekontrollleuchte: Rot für das Laden; Grün für voll aufgeladen.

3. Betriebsanleitungen

1. Das Produkt verfügt über eine eingebaute 3, 7V 500mA-Batterie. Schalten Sie den Gehörschutz über den Netzschalter ein.
2. Tragen Sie den Gehörschutz und stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter und der Lautstärkereglер auf der rechten Seite des Ohrs befinden.
3. Setzen Sie den Kopfbügel auf Ihren Kopf und bedecken Sie die Ohren mit den Ohrmuscheln.
4. Bewegen Sie die einstellbare Hülse nach oben oder unten, um die Länge für einen bequemen Sitz anzupassen.
5. Stellen Sie sicher, dass das Kissen nahtlos an Ihrem Kopf befestigt ist, ohne zwischen dem Gehörschutz und Ihrem Kopf (wie z. B. Bleistift- und Brillenarme) zu stören. Versuchen Sie nicht, das Kopfband zu modifizieren oder neu aufzubauen.
6. Falten Sie den Gehörschutz vor der Lagerung nach dem Gebrauch.



4. Überlegungen

1. Wenn die Lautstärke nachlässt, laden Sie den Gehörschutz rechtzeitig auf.
2. Verwenden Sie den Ohrenschützer nicht bei hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit. Andernfalls kann er beschädigt werden. Die Anwendungstemperatur sollte innerhalb von 55° C geregelt werden. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Andernfalls kann es zu Verzerrungen oder Fehlfunktionen des Produkts kommen.
3. Reinigen Sie den Gehörschutz mit einem weichen, warmem Seifenwasser oder Wasser angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie den Ohrenschützer nicht in Wasser. Verwenden Sie keine chemischen Produkte, die den Gehörschutz beschädigen könnten.
4. Wenn der Gehörschützer längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn alle 3 Monate auf und entladen Sie ihn, um eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.
5. Zerreißen Sie nicht den unveränderlichen Kopfbügel und das Gehörkissen. Andernfalls wird der Gehörschutz beschädigt.

1. Presupuesto

ES

Peso Neto	390g
Carga	batería de 500mA li-ion
Puerto de Carga	Micro-B puerto estándar USB
Voltaje / Corriente de Carga	5V / 500mA
Puerto AUX	Puerto de Audio de 3,5mm
Temperatura de Trabajo	0 ~ 55°C
Tiempo de Trabajo	alrededor de 25horas
NRR	22dB
MAX Cancelación de ruido	82dB

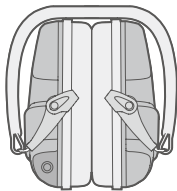
2. Función

La orejera es para proteger su audición al amplificar el sonido cercano y la señal de advertencia a un nivel seguro. La señal de impulso fuerte será bloqueada efectivamente dentro de un área segura. El exclusivo micrófono estéreo se puede usar para detectar la dirección de la fuente de sonido y promover la comunicación.

1. Micrófono: Se utiliza para captar el sonido envolvente exterior
2. Conmutador de encendido / control de volumen: ① Gírelo hacia la derecha para encender la orejera o para aumentar el volumen; ② Gírelo en sentido antihorario para disminuir el volumen o apague el auricular.
3. Puerto de AUX: Puerto de audio estándar de 3,5mm, utilizado para conectar un teléfono inteligente, MP3, etc.
4. Puerto de Carga de Ion-Litio: Puerto USB micro-B, utilizado para cargar a través del adaptador de 5V /500mA.
5. Luz Indicadora de Carga: Rojo para cargar; Verde para la carga completa.

3. Guías de Operación

1. El producto tiene una batería incorporada de 3.7V 500mA. Encienda la orejera a través del interruptor de encendido.
2. Use la orejera, asegurándose de que el interruptor de encendido y la perilla de volumen estén en el lado derecho de sus oídos.
3. Colóquese la banda para la cabeza en la parte superior de la cabeza y cubra sus oídos con las orejas por completo.
4. Mueva la manga ajustable hacia arriba o hacia abajo para ajustar la longitud para un ajuste cómodo.
5. Asegúrese de que el cojín esté fijo en su cabeza sin problemas, sin obstrucciones entre la orejera y su cabeza (como un lápiz y gafas de brazos). No intente modificar o reconstruir la diadema.
6. Antes del almacenamiento, doblar la orejera después de su uso.



4. Consideraciones

1. Cuando el volumen disminuya, cargue la orejera a tiempo.
2. No use la orejera en altas temperaturas o humedad, de lo contrario podría dañar la orejera. La temperatura de uso debe ser controlada dentro de 55. No exponga el producto a la luz solar directa durante mucho tiempo, de lo contrario, el producto se distorsionará o saldrá mal.
3. Limpie la orejera con un paño suave humedecido con agua tibia de jabón o agua. No sumerja la orejera en agua. Evite el uso de productos químicos que puedan dañar las orejeras.
4. Si la orejera se deja inactiva durante mucho tiempo, cárguela y descárguela cada 3 meses para evitar dañar la batería.
5. No rasgue la venda y el cojín de la oreja inmutables, de lo contrario dañará la orejera.

1. Caractéristiques

FR

Poids net	390g
Chargement	batterie 500mA li-ion
Port de charge	port standard Micro-B USB
Tension / courant de charge	5V / 500mA
AUX Port	3.5mm audio port
Température de travail	0~55°C
Temps de travail	environ 25heures
NRR	22dB
Son supprimé maximum	82dB

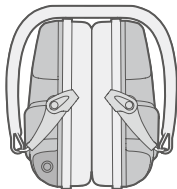
2. Fonction

Le casque antibruit protège votre audition en amplifiant le son à proximité et le signal d'avertissement à un niveau sûr. Un signal d'impulsion puissant sera efficacement bloqué dans une zone sécurisée. Le microphone stéréo unique peut être utilisé pour détecter la direction de la source sonore, favorisant la communication.

1. Microphone: Utilisé pour capter le son environnant.
2. Interrupteur d'alimentation / Bouton de volume: ① Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer le protège-oreille ou augmenter le volume; ② Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume ou éteignez le bouchon auriculaire.
3. Port AUX: Port audio standard de 3,5mm, utilisé pour connecter un smartphone, un MP3, etc.
4. Port de charge Li-ion: Port USB micro-B, utilisé pour charger via un adaptateur 5V/500mA.
5. Voyant de charge: Rouge pour la charge; Vert pour complètement chargé.

3. Guides d'opération

1. Le produit dispose d'une batterie intégrée de 3,7V 500mA. Allumez le casque antibruit via l'interrupteur d'alimentation.
2. Portez le casque antibruit en vous assurant que l'interrupteur d'alimentation et le bouton de volume sont situés du côté droit de vos oreilles.
3. Placez le serre-tête sur le dessus de votre tête et couvrez complètement vos oreilles avec les oreillettes.
4. Déplacez le manchon ajustable vers le haut ou le bas pour ajuster la longueur pour un ajustement confortable.
5. Assurez-vous que le coussin est bien fixé sur votre tête, sans obstruction entre le protège-oreille et votre tête (comme un stylo ou un pied en verre). N'essayez pas de modifier ou de reconstruire le bandeau.
6. Avant le stockage, repliez le casque antibruit après utilisation.



4. Considérations

1. Lorsque le volume diminue, chargez le casque antibruit à temps.
2. N'utilisez pas le casque antibruit lorsque la température ou l'humidité est élevée, sinon cela pourrait l'endommager. La température d'utilisation doit être contrôlée dans les 55. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant une longue période, sinon il se déformera ou se détériorera.
3. Nettoyez le casque antibruit avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède de savon ou d'eau. Ne plongez pas le casque antibruit dans l'eau. Évitez d'utiliser des produits chimiques susceptibles d'endommager le casque antibruit.
4. Si le casque antibruit reste inutilisé pendant une longue période, chargez-le et déchargez-le tous les 3 mois pour éviter d'endommager la batterie.
5. Ne déchirez pas le serre-tête et le coussinet d'oreille non modifiables, sinon le cache-oreilles sera endommagé.

1. Specificazioni

IT

Peso Netto	390g
Ricarica	batteria Li-ion da 500mA
Porta di Ricarica	porta standard USB Micro-B
Tensione / Corrente di Ricarica	5V / 500mA
Porta AUX	porta audio da 3.5mm
Temperatura di lavoro	0 ~ 55°C
Orario di Lavoro	circa 25ore
NRR	22dB
Massima Cancellazione di Rumore	82dB

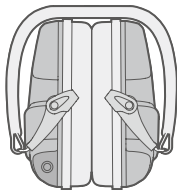
2. Funzione

Le cuffie antirumore servono a proteggere l'udito amplificando il suono e il segnale di avviso vicini a un livello sicuro. Un forte segnale d'impulso verrà efficacemente bloccato all'interno di un'area sicura. L'esclusivo microfono stereo può essere utilizzato per rilevare la direzione della sorgente sonora, promuovendo la comunicazione.

1. Microfono: Usato per raccogliere il suono circostante esterno
2. Interruttore di accensione / manopola del volume: ① Ruotare in senso orario per accendere le cuffie antirumore o aumentare il volume; ② Ruotare in senso antiorario per diminuire il volume o spegnere il tappino per le orecchie.
3. Porta AUX: Porta audio standard da 3,5mm, utilizzata per collegare uno smartphone, MP3, ecc.
4. Porta di ricarica Li-ion: Porta USB micro-B, utilizzata per la ricarica tramite adattatore 5V/500mA.
5. Spia di ricarica: Rosso per la ricarica; Verde per completamente carico.

3. Guide operative

1. Il prodotto ha una batteria incorporata da 3.7V 500mA. Accendi le cuffie antirumore tramite l'interruttore di alimentazione.
2. Indossare le cuffie antirumore, assicurandosi che l'interruttore di accensione e la manopola del volume si trovino sul lato destro delle orecchie.
3. Metti la fascia sulla parte superiore della testa e copri completamente le orecchie con le cuffie.
4. Sposta la manica regolabile verso l'alto o verso il basso per regolare la lunghezza per una vestibilità comoda.
5. Assicurarsi che il cuscino sia ben fissato sulla testa, senza ostruzioni tra le cuffie antirumore e la testa (come braccia a matita e a occhiali). Non provare a modificare o ricostruire la fascia.
6. Prima di riporlo, ripiegare le cuffie dopo l'uso.



4. Considerazioni

1. Quando il volume si attenua, ricaricare in tempo le cuffie.
2. Non usare le cuffie antirumore ad alta temperatura o umidità, altrimenti potrebbe danneggiare le cuffie antirumore. La temperatura di utilizzo deve essere controllata entro 55° C. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per lungo tempo, altrimenti il prodotto si deformerà o si guasterà.
3. Pulire le cuffie antirumore con un panno morbido inumidito con acqua saponata tiepida o acqua. Non immergere le cuffie in acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici che potrebbero danneggiare il le cuffie antirumore.
4. Se le cuffie antirumore sarà posato inattivo per un lungo periodo di tempo, caricarlo e scaricarlo ogni 3 mesi per evitare di danneggiare la batteria.
5. Non strappare la fascia intercambiabile e il cuscinetto per le orecchie, altrimenti danneggerà le cuffie antirumore.

1. 仕様

JP

本体重量	390g
給電	500mA リチウムイオンバッテリー
充電ポート	Micro-B USB 標準ポート
入力電圧 / 電流	5V / 500mA
AUX ポート	3.5mm オーディオポート
使用温度	0~55°C
連続使用時間	約 25 時間
NRR	22dB
最大遮音音量	82dB

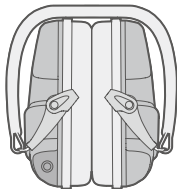
2. 機能

このイヤーマフは環境音や警報音を安全な音量レベルに強化して、外部音を聞きやすくします。強い衝撃音が発生する時に、イヤーマフはそれを有効に安全な音量レベルまで軽減できます。独特なステレオ集音マイクは音声源を検出して集音でき、着用中の会話等を保証します。

1. マイクロフォン：環境音を拾います。
2. 電源スイッチ/音量ノブ: ①時計回りに回して、イヤーマフをオンにする又は音量を上げます。
②反時計回りに回して、音量を下げる又はイヤーマフをオフにします。
3. AUX ポート：3.5mm 標準オーディオポートで、スマホや MP3 等に接続可能。
4. 充電ポート：micro-B USB ポートで、5V/500mA アダプターを使って充電します。
5. 充電インジケータ：充電中に赤ライトが点灯して、充電完了後に緑ライトが点灯します。

3. 使用方法

1. 本製品は 3.7V 500mA のバッテリーを内蔵しています。電源スイッチでイヤーマフの電源を入れます。
2. 電源スイッチと音量ノブが右耳側にあるようにイヤーマフを着用します。
3. ヘッドバンドを頭頂部に固定させ、イヤークップが耳を完全にカバーするように着用してください。
4. スリーブを上又は下へスライドして、快適に着用できるように長さを調節します。
5. イヤーマフと頭部の間に異物 (鉛筆やメガネのテンプル等) がないように、クッションを頭部に密着させます。ヘッドバンドを勝手に改造しないでください。
6. イヤーマフを使用した後に、折り畳んで収納してください。



4. 注意事項

1. 音量が下がる場合、できるだけ早くイヤーマフを充電してください。
2. イヤーマフの損壊につながるので、高温や湿度の高い環境でイヤーマフを使用しないでください。イヤーマフを 55°C以下の環境で使用してください。イヤーマフが変形したり故障したりする恐れがあるので、長時間に直射日光に曝さないでください。
3. 温和な石鹸水や水で濡らせた柔らかい布でイヤーマフを清潔します。イヤーマフを水に入れないでください。イヤーマフを損傷する可能性のある化学製品も使用しないでください。
4. イヤーマフを長時間に使用しない場合、バッテリーの使用寿命を延びるために、3ヶ月に一回充電することがオススメです。
5. イヤーマフの損壊につながるので、勝手にヘッドバンドやクッションを裂かないでください。